

lastovicēn

Hirundinines, et hirundineus, das der
Schwalben ist. Nur je lástovicku.

HIPOLIT: Dict. I, 270

lastovicēn

Schwalbenwest. leöffovichne gresdu.
Nidus Hirundinias.

HIPOLIT: Dict. II, 171

lastovicēn

Cheledonium, schwalbenstein. l'astovicku
kamen.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Riepis~~), 91

fastovicia

Aflepias. Schwelbenwurz. L'astovickna
Rorenika, ali Rorek.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 2

lastovicēn

Schwalbenwurz. Asclepias. lastooixhi
Morēn.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 28

lastovicēn

lastovizhen koren. Schwalbenwurz.
Asclepias.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 38

laſč- if

Velum,

agere aliquid omnibus remis velisque. etwas mit
allem fleis thun. kejkaj is vsim flissom inu nà
vso lash sturiti.

HIPOLIT: Dict. I , 699

lašč-iž

Vorsezlich. napřejvsetlivu, previdlivu, na-
lizh, na vfo laſh. data opera, ex proposito.

HIPOLIT: Dict. II 244

lašč

Heliocaminus, ein ort oder gemach eigentlich
darzue gebauet, das es allenthalben die sonnen
habe. énu méjstu ali napráva na vso lash h'
timu naprávlenu, debi povsòd sónze iméjlu.

lašč

Industria,

de Industria aliquid facere. etwas mit gutem
Vorbedacht thuen. kaj is dobrim premishlájnam
sturíti, na vso lash sturíti.

laſč

Studium,

studio id sibi habet, et laudi putat. er thuts
mit fleis, vnd meint grosse ehr dauon zuhaben.
on letù na vso lash sturỳ, inu méjni éno zhast
skus tu ſadobíti.

HIPOLIT: Dict. I, 628

lašč

Studio, Adv. mit allen fleis. Zu truz. na vso
lash, nálash, k'lúbi.

HIPOLIT: Dict. I , 627

laški

Haplophyllum dendroides, Simperniileia. láški
pristáški; ex sad roker lesnitski is
jelčino rážkovo.

HIPOLIT: DICT. I, 622

haski

Nux juglans, Avellana, et Caftanea, sunt Involuta Cortici, et putamini. die welsche nus, die haselnus Vnd die Castanien, seind eingewickelt in die Rinde, Vnd Schale. Lashki oreh, lejshnik, inu ta kostajn, so savita v'lubje, yshizhe ter v'lupino.

laški

haselnus. lejshnik, Nux avellana. welschnus,
baumnus. laški oreh, drevski oreh. Nux ba-
filica, regia, juglans.

laški

Welscher han. purman, laſhki petélyn. Gallus
indicus.

láški'

Fafeolus, et Phafeolus, welsche bonen, fi-
sollen. fishòl, láški bob, májhen fishík.

laški

Welsche aus. laški oreh. juglans.

Welscher quendel. laška mäterne dufkira,
times. Thymus.

HIPOLIT: Dict. II, 256

laški

Neocomum, welschen Neuenburg. laški:
Neuenburg.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum,
populorum etc. 15

laški

Siimperūsleir. laški pistáchi; jo mosér
eni. léjhniki. pistacium.

HIPOLIT: Dict. II, 141

läški

Ducatus, ein ducat. en slati, ardézh slati,
en laſhki ducát.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis) , 201

laški

Sefelis, steinkümich, steinklee. dívji kímel,
na kaminitih górrah ráste, túdi láshki redrobnýk
zhlovéjskiga kámina.

HIPOLIT: Dict. I , 603

laški

Nerium, eine staude oleander genent. enu
struovítu drivésze, imà pérje koker mándelni,
ráste v'láshki defhéli, Apotékarý ga imenújejo
Oleánder.

laški

Myrica, Tamariskenbaum. réſsa, ali énu
nísku shibovje v'láshki deſhéli, s'katériga
se délajo gvántne metlíze: tamarískovu drivù.

laški

Smilax,
smilax hortensis. weinrebe Erbs, weiße
bonen. laški grah, ali bob, vsih
jhlaht farb jihòl.

HIPOLIT: Dict. I, 610

laški

Dolichus, Zwölf Stadia. welsche bonen.
dvanáift tekóunih potou. laſhki bob.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 199

laški

Cariota, besondere dattelkheren. susebne
dáttelske jéderza, laſhki léſhniki, dátili.

lāški

Aborigines. die erste Einwöhner in Italia.
pèrvi prebiváuzi v'láški deshelli.

HIPOLIT, Dict.¹
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

laški

Regaliolus, ein grosser grünling. éna seléna
táza v'láshki deſhéli, velika koker ena gérلiza:
en vélik sternàd.

laſhki

Florentia, Florenz in Italien. floréNZ v'
laſhki deshelli.

HIPOLIT, Dict: 9
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

laški

Apenninus, das Gebirg, welliches durch ganz
Italien durchgehet. enu ogúrje ali ohribje,
katéru se po cejli laški deshellli stegúje.

HIPOLIT, Dict. 2
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

laški

Apulia, Apulia ein Landschaft in Italien. Apulia,
ena desh'ella v'laški desh'elli.

HIPOLIT, Dicit
Nomenclatura regionum,
populorum etc. 2

laſhki

Bononia, Bononia, ein Statt in Italien. Bo-
nonia, enu meſtu v'laſhki deshelli.

HIPOLIT, Dicit⁴
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

laški

Caecubus, mons. ein berg in Italien, darauf
herlicher wein gewachsen. en hrib v'laški de-
shelli, na katérim shlahtnu vinu rafse. Hinc.
vinum Caecubum. edler wein. enu shlahtnu vinu.

HIPOLIT, Dict: 5
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

laški

Ferraria, ferraria, ein Statt in Italien. ferrá-
ra, enu méstu v'lafhki deshelli.

HIPOLIT, Dict. 9
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

laški

Camerinum, Camerin, eine Statt in Italien.
Camerin, enu meftu v'laški deshelli.

HIPOLIT, Dictr 5
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

laški

Padus, der Po, ein flus in Italien. Po, ena
voda v'laſhki deshelli.

HIPOLIT, Dic¹¹ 16
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

laški

Janus, der Alteste König in Italia, wird mit
Zweyen gesichtern gemahlet. ta nar stáriſhi
krajl v'laſhki semlyi, bode s'dvějma obrásma
mallan.

HIPOLIT, Dict. 11
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

laški

Hetruria, ein Landschaft in Italien. ena
deshélla v'láshki sémlyi.

HIPOLIT, Dict. lo
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

les Ri

Campania, ein landschaft in Italien. Item
Schampanien in franckreich. Campánia deshe-
lla v'lafshki inu^vfránski semlyi.

HIPOLIT, Dict: 5
nomina loca regionum,
populorum etc.

laški

Croton, ein gesunde Statt in Italien, berühmt
Von dapferen helden. énu fdrávu městu v'laški
semlyi immenitnu od vérlih junáukou.

HIPOLIT, Dict.: 7
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

laški

Placentia, Plazenz, eine Statt in Italien.

Placenz, enu méstu v'laški semlyi. Placentinus,
Placentiner. Placentinar.

HIPOLIT, Dict.

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

16

laški

Nux, allerley früchte in schalen. fléherni
sad v'lupínah. nuces juglandes. welsche nus-
sen. lášhki oréjhi.

lás̄ki

Halus, ein kraut mit blättern dem hochen dest
gleich, mit blumen dem thym, oder thymian.
énu féliszhe s'pérom dóbri míсли podóbnu, s'
zvejtjam pak máterni dushízi, lás̄ki ali vért-
ni.

laški

Linguisticum Verum. wellischer Liebstdickel.
laški Lüftkriek.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 15

laški

welischer Liebstöckel. Ligusticum verum.
láshki lushtrik.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 33

laški

Laški: lüchtrik. welsh liebstdöchel. Li-
guisticum varum.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 38

laški

laški effrät. welschdistl. Crocodilium.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 38

laški

Láshki rráuník. welsk harakraab.
cepaea.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus
arborum etc.

38

laški

száunik. vide Lashki száunik

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 40

láški

Pistacium, wellische Pimpernüslein. en sad
kóker léshniki is feléno kófhizo. láški pistáchi.

laški

Polenta, geröstet gerstenmäl: gemahlen malz.
róftana jezhménova móka: réjfaní shgánzi, ali
láshka polénta.

laški

metla. vide Láshka métla.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 38

laiski

Mespilus Aronia. welsch Neopela.
Laíška Nejška.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

, 77

laški

welsch Nespelbaua · meffilus Pronia.
Láška někpla.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 33

laški

welsch Bibernell. sanguiforba. laška
ponysanella.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 30

laški

Lárhda pomponella. webel zibernell.
tarquijorba.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 36

laški

welsch Zingelkraut. *Thyllan maritimum.*
laška Krumpa řešha.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.
, 30

laški

Larkha Krinpa rosha. welsch Bingelkraut.
Phyllo marificum.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 36

laški

Scoranthus, welsh Gárewslau. Láflka
medvédova tátka.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, i

laški

laskha medvedova tara. welsh Beerklaw.
Roxanthus.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

38

2

láški

Medvedova táza, láška welsch Beerklav.
Acanthus.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.
, 38

läski

Argentina monspeliacia. welsk Silberdrant.
Läffla frébérna seel.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 2

2

laški

welsch Silberbraut. Argentina. larchla
feberna feel.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 29

laški

Lashka srebrena feel. Welsh Silberkraut.
Argentina.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. 138

laški

sreberna ſeel. Sihe lashka srebérna ſeel.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 40

laški

Gaederos, welrh bärntaper, cui kraub.
láškla medvédova tárca, ánu félisszke.

HIPOLIT: Dict. I , 425

laški

Myrtus. Myrtenbaum. Laffda Zaroonixa, -ima'
dölge xherne Jagode.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 18

4-1

laški

Myrtlebaum. myrtus. Laška baronická.

HIPOLIT. Dict:
Index alphabeticus
arborum etc., 32

laski

Láshka baroniza. Skyrtenbaum. myrtus.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. / 36

laški

Theliotus corniculis Inflexis. welischer
Steindlee. Líffla skálna délala, ali gjéla
kámenra.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum c

114

5

laški

welscher Steinlee. *meliilotus corniculatus*
Inflexis. láškra vrále dětala.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 33

laški

Láška skalna dětala. welsher Stein-
kleer. melilotus corniculis.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 36

2

laški

Leucojum album, purpur., violae., syl.
welsche Leygelen. laſki fióla, rózsa
rókör ena drévre, ima lípí dishézke
róshize.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

14

8

läski

welch Veilen. Leucojum. Lashka fiola.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 33

laški

Láshka fiola. weliod Vojlen. Leucosium.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 38

laški.

Colutea. Senet- oder Linsenbaum, etliche
nennen welische, oder schaafflinsen.
Láfrka ali óvukja lénka.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

16

3

laški

Senebbaum - Colutea. lášk[í]ka líčka.

HIPOLIT, Dict:
Index alphabeticus
arborum etc., 28

laški

láška lérha · Senetbaum. Colutea.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 38

laški

Herba studiorum. Studentenkraut. Studén-
tovsku séliszhe, ali Láshka métla.

HIPOLIT. Dict:
Index alphabeticus
arborum etc., 12

laški

Studentenkraut. Herba studiosorum. Študéntovsku feliszhe, ali lashka métla.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 28

läski

lásbla městla. studentenkraub. Herbar
Studioforum.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 38

laški

Acantha, sive Acanthus, bärutaren, eh Kraut
mit Samen, wie weiße Erbsen: welch Bäruthren.
laška medvédova tara.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 5-

laški

Italia, Italici. laſkla sc̄mlyz. Italos, meli-
scher. lah. Italicus, welch, laſkli.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum, 77

populorum etc.

2

laški

Dufonia, welsch land. laſhla deshella. Ab
Dufone Ilypis filio sic dicta. Dufonus. Adj.
lateinisch. laſharki.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

3

2

laški

Hispania, Gallia, Italia, Anglia seu Britania
Scotia, Hibernia, Hispanien, franckreich welsch-
land, England, Schottland, Irrland, Shpánia, Fran-
ska Deshélla Lashka deshélla, Englendaska shot-
lándia, Irrlándia,

laški

Halica. Lafkha deshells. Haliz.

HIPOLIT, dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

25

láški

Thymum, et Thymus, thymian, balsamandra.
Times, láška materna slaskica.

HIPOLIT: Dict. I, 668

laški

Welscher quendel. times, laška materna dušhiza.
Thymus, Thymum.

HIPOLIT: Dict. II,

144

leski

Bärntaper, ein Kraub. láhká medvědova taře
ali noga, sélisshe. Scantus, melanophyl-
lum.

HIPOLIT: Dict. II, 20

laški

Eine weiße Henne. lāfka korukh,
éna pura. Gallina indica.

HIPOLIT: Dict. II, 89

laški

Heidebeer, die stand, und frucht. lafka
borovnica, jo eau gnežje driviči jad.
Myrtes: Myrtum.

HIPOLIT: Dict. II, 80

laški

Gypha, welschweizer, narrenklob ein Kraut.
laška pshenica énu nefrám felsirke.

HIPOLIT: Dict. I , 690

laški

Bunias, grosse stukhrueben. vélika laſhka
rejpa, ali kolſhiza.

HIPOLIT: Dict. L.(Prepis), 74

laški

Colutea, Senetbaum. wie Ruellius meinet, andere
nennen es welische linsen. senétovu drivú: perje je
sa purgéranie, ali la/hka lezha.

laške

Myrrhenbaum. myrovu drívú: túdi láške barovnize,
enu gmajn drivú. Myrtus.

128

HIPOLIT: Dict. II,

laški

Myrtum, heidelbeer frucht. lášké borovice, ex sad.

HIPOLIT: Dict. I, 382

laški

Submoveo,

montes submovent Germaniam ab italia. die berg
scheiden Teutschland von Italien. te gorè ali
hríbi lózhio néjmshko od láshke deſhélle.

laški

Durchreisen. prarājshati, prevándrati, pre-
hoditi céjlo lášhko deshéllo..per totam ita-
liam iter facere, totam italiam peragrare.

laški

Trajicio,
trajicere classe in italicum. in Italien überschiffen.
re v' laško deſhelo prepellati.

HIPOLIT: DICT. I , 676

laški

Mazen, decke.odeya, s'bízhovja ali s'mezhizhja
sturjéna: shtóra po láshku:mezhizhna plahta.
storea, teges.

121

HIPOLIT: Dict. II,

laški

Lycium Halicium. Welcher Buchsdorn.
láškoru príkrašová tárneč.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arbofum etc. , 16

laški

Crocodilium. welochdisele. lašku
osády.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., +

laški

Welschdistel. Crocodilium. láškdu osádye,
ali osát.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 219

laški

Melanurus, ein meerfisch, den die Italiener
ochial nennen, das ist oculatum, von wegen der
grossen augen. éna mórska ríba, po lashku
ochial immenována fatù kir velíke ozhì imà:
velikauka.

laški

Mare,

Mare mediterraneum. mittländisches meer. srej-
doſémelsku morjè. Mare Hircanum. das Tartari-
sche meer. tártarsku morjè. Mare tyrrhenum, tu-
fcum, noricum, liburnum. das wälsche meer.
láshku morjè.

laški

Malacia, windstille auf dem meer. Masleidigkeit, die gelüste schwangerer frauen. tihóta na mürju, po láshku^a bonáza. tu lusht, ali po-fheléjne nóstsezhih fhénn.

láska

Lodigo, ein fisch wie ein meerspinn, dintenfisch. éna mórska ríba habótnizi enáka po láshku Calamára, ali sépa.

HIPOLIT: Dict. I

, 347

laški

Lomentum, Bonenmäl. bobóva móka, ali mózhnik,
po láshku favéta, bobóvnik.

laški

Ribes, et Ribefium. St. Johansbeerstaud. ardézhe
grósfjizhe, ali láshku grósfjizhe, katéru na vertih
na májzenih drévzha^hráste.

laški

Storea, allerley decken von binz. sléherna
odéya s'bízhovja, ali mezhízhja sturjéna‡ po
láshku ftóra.

laški

Myrtites, myrten weiß. láškisik bo-
rouniv vánú.

HIPOLIT: Dict. I , 382

laški

Myrtinus, Myrtinum oleum. Myrtenöl.
láshkik boronvirz ólje.

HIPOLIT: Dict. I, 382

2

laški

Myrtaceus, von Myrten. od láshkikh borouníz.

HIPOLIT: Dict. I
, 382

laški-

Myrteus, aus Myrten gemacht. kar je od
léjſsa tih láshkīh borouníz: borovnízhast.

laški

Myrtetum, Myrtenwald. borst tih láshkikh
borouníz, borovnízhje, borovnína.

laški

Myrtilli, welische heidelbeerstauden. germúje
tih láshkíh borouníz.

HIPOLIT: Dict. I , 382

laški

Myrtidanus, Myrtidanum vinum. ein wein mit
heidelbeer holz angemacht. vínu, v'katérim
je ta lejſs tih láshkih borouníz.

laški

Myrtatus, mit heidelbeer gemacht. is
laškem borovinovam napráulen.

HIPOLIT: Dict. I , 382

2